

PRODUCT FICHE - INFORMACIJSKI LIST - INFORMATIVNI LIST - ИНФОРМАТИВЕН ЛИСТ  
INFORMACION GUIDE - KARTA PRODUKTU - INFORMAČNÍ LIST - OPIS VÝROBKU  
PODATKOVNA KARTICA IZDELKA - ПРОДУКТОВ ФИШ - FIŞA PRODUSULUI

Model: Vivax ACP-12CH35AEQI+ R32

|     | English                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Hrvatski                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                     |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| A   | PRODUCT FICHE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | INFORMACIJSKI LIST                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                     |
| B   | Brand                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Robna marka                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | VIVAX               |
| C   | Model name                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Ime modela                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | ACP-12CH35AEQI+ R32 |
| D   | Inside/Outside sound power levels                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Razine zvučne snage unutarnja/vanjska (dB)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 54/64               |
| E   | Name of the refrigerant *                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Reshladno sredstvo (plin) *                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | R32                 |
| F   | GWP of the refrigerant *                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | GWP (Potencijal Globalnog Zagrijavanja) *                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 675                 |
| G   | COOLING                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | HLAĐENJE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                     |
| H   | SEER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | SEER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 6,50                |
| I   | Energy efficiency class                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Razred Energetske učinkovitosti                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | A++                 |
| J   | Indicative annual electricity consumption Q <sub>CE</sub> (kWh/a) **                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Indikativna godišnja potrošnja Q <sub>CE</sub> (kWh/god) **                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 188                 |
| K   | Design load P <sub>designc</sub> (kW)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Projektno opterećenje uređaja P <sub>designc</sub> (kW)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 3,5                 |
| L   | HEATING                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | GRIJANJE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                     |
| M   | SCOP                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | SCOP (Klimatski tip: Prosječna)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 4,1                 |
| N   | Energy efficiency class                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Razred energetske učinkovitosti                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | A+                  |
| O   | Indicative annual electricity consumption Q <sub>HE</sub> (kWh/a) **                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Indikativna godišnja potrošnja Q <sub>HE</sub> (kWh/god) **                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 957                 |
| P   | Design load P <sub>designh</sub> (kW)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Projektno opterećenje uređaja P <sub>designh</sub> (kW)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 2,8                 |
| R   | Declared capacity and an indication of the back up heating capacity                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Deklarirani kapacitet i oznaka rezervnog kapaciteta grijanja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 2.257 kW/0.543 kW   |
| S   | Double ducts: the indicative hourly electricity consumption Q <sub>DD</sub> (kWh/60min.) ***                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Dvokanalni uređaj: indikativna potrošnja električne energije na sat Q <sub>DD</sub> (kWh/60 minuta) ***                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | -                   |
| T   | Single ducts: the indicative hourly electricity consumption Q <sub>SD</sub> (kWh/60min.) ***                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Jednokanalni uređaj: indikativna potrošnja električne energije na sat Q <sub>SD</sub> (kWh/60 minuta) ***                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | -                   |
|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                     |
|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                     |
|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                     |
| *   | Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere. This appliance contains a refrigerant fluid with a GWP equal to [xxx]. This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be [xxx] times higher than 1 kg of CO <sub>2</sub> over a period of 100 years. Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional. | Istjecanje rashladnih sredstava doprinosi klimatskim promjenama. U slučaju ispuštanja u atmosferu, rashladno sredstvo s nižim potencijalom globalnog zagrijavanja (GWP) manje bi utjecalo na globalno zagrijavanje od rashladnog sredstva s višim GWP-om. Ovaj uređaj sadrži rashladnu tekućinu s GWP-om vrijednosti navedene u gornjoj tablici. To znači da bi u slučaju istjecanja 1 kg te rashladne tekućine u atmosferu, njezin utjecaj na globalno zagrijavanje bio toliko puta veći od utjecaja 1 kg CO <sub>2</sub> tijekom razdoblja od 100 godina. Nikada sami ne pokušavajte raditi bilo kakve zahvate na rashladnom krugu, niti rastavljati proizvod i za to uvijek zovite stručnjaka |                     |
| **  | “XYZ” kWh per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Potrošnja energije »XYZ« kWh na godinu, na temelju rezultata standardnih ispitivanja. Stvarna potrošnja energije ovisi o načinu uporabe uređaja i o mjestu na kojem se nalazi.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                     |
| *** | Energy consumption “X,Y” kWh per 60 minutes, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Potrošnja energije X,Y kWh na 60 minuta, na temelju rezultata standardnih ispitivanja. Stvarna potrošnja energije ovisi o načinu uporabe uređaja i o mjestu na kojem se nalazi.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                     |

|     | Srpski                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Македонски                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Shqiptar                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A   | LISTA S PODACIMA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | ИНФОРМАТИВЕН ЛИСТ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | GUIDA PER PERNFORMACION                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| B   | Robna marka                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Бренд                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Marka                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| C   | Ime modela                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Назив на модел                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Emri i modelit                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| D   | Nivoi zvučne snage unutrašnja / spoljna (dB)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Ниво на бучавост внатрешна / надворешна (dB)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Niveli i zhurmes se njesise te brendshme / jashtme (dB)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| E   | Reshladno sredstvo (gas) *                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Разладно средство (гас) *                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Lloji i gasit *                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| F   | GWP (Potencijal Globalnog Zagrevanja) *                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | GWP (Потенцијал за глобално загревање) *                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | GWP (Potenciali i ngrohjes globale) *                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| G   | HLADENJE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Ладење                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | FTOHJE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| H   | SEER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | SEER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | SEER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| I   | Klasa Energetske efikasnosti                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Класа на енергетска ефикасност                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Efikasiteti i klases se energjise                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| J   | Indikativna godišnja potrošnja $Q_{CE}$ (kWh/god) **                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Индикативна годишна потрошувачка $Q_{CE}$ (kWh/год) **                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Indikacioni i shpenzimeve vjetore $Q_{CE}$ (kWh/vit) **                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| K   | Projektno opterećenje uređaja $P_{designc}$ (kW)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Проектно оптеретување на уредот $P_{designc}$ (kW)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Ngarkesa e funksionimit te pajisjes $P_{designc}$ (kW)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| L   | GREJANJE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Греење                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | NGROHJE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| M   | SCOP (Klimatski tip: Prosečna)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | SCOP (Климатски тип: Просечна)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | SCOP (Tipi klimatik: mesatarja)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| N   | Klasa Energetske efikasnosti                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Класа на енергетска ефикасност                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Efikasiteti i klases se energjise                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| O   | Indikativna godišnja potrošnja $Q_{HE}$ (kWh/god) **                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Индикативна годишна потрошувачка $Q_{HE}$ (kWh/год) **                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Indikacioni i shpenzimeve vjetore $Q_{HE}$ (kWh/god) **                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| P   | Projektno opterećenje uređaja $P_{designh}$ (kW)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Проектно оптеретување на уредот $P_{designh}$ (kW)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Ngarkesa e funksionimit te pajisjes $P_{designh}$ (kW)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| R   | Deklarisani kapacitet i oznaka rezervnog kapaciteta grejanja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Деклариран капацитет и ознака на резервниот капацитет на греење                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Kapaciteti i deklaruar dhe përcaktimi i ngrohjes së kapaciteteve rezervë                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| S   | Dvokanalni uređaj: indikativna potrošnja električne energije na sat $Q_{D0}$ (kWh/60 minuta) ***                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Двоканален уред: индикативна потрошувачка на електрич. Енерг. на час $Q_{D0}$ (kWh/60 минути) ***                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Pajisje dy-kanaleshe: indikacioni i konsumit te energjise elektrike ne ore $Q_{D0}$ (kWh/60 minuta) ***                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| T   | Jednokanalni uređaj: indikativna potrošnja električne energije na sat $Q_{SD}$ (kwh/60 minuta) ***                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Едноканален уред: индикативна потрошувачка на електрична енерг. на час $Q_{SD}$ (kWh/60 минути) ***                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Pajisje nje-kanaleshe: indikacioni i konsumit te energjise elektrike ne ore $Q_{SD}$ (kwh/60 minuta) ***                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| U   | Kapacitet uređaja za hlađenje $P_{rated}$ (kW)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Капацитет на редот за ладење $P_{rated}$ (kW)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Kapaciteti i pajisjes ne ftohje $P_{rated}$ (kW)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| V   | Kapacitet uređaja za grejanje $P_{rated}$ (kW)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Капацитет на редот за греење $P_{rated}$ (kW)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Kapaciteti i pajisjes ne ngrohje $P_{rated}$ (kW)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| *   | Isticanje rashladnih sredstava doprinosi klimatskim promenama. U slučaju ispuštanja u atmosferu, rashladno sredstvo s nižim potencijalom globalnog zagrevanja (GVP) manje bi uticalo na globalno zagrevanje od rashladnog sredstva s višim GVP-om. Ovaj uređaj sadrži rashladnu tečnost sa GVP-om vrednosti navedene u gornjoj tabeli. To znači da bi u slučaju isticanja 1 kg te rashladne tečnosti u atmosferu, njen uticaj na globalno zagrevanje bio toliko puta veći od uticaja 1 kg CO2 tokom perioda od 100 godina. Nikada sami ne pokušavajte raditi bilo kakve zahvate na rashladnom krugu, niti rastavljati proizvod i za to uvek zavest stručnjaka | Истекувањето на разладните средства допринесува за климатските промени. Во случај на испуштање во атмосферата, разладното средство со понизок потенцијал за глобално затоплување (GVP) помалку би влијало на глобалното затоплување во споредба со разладно средство со поголем GVP. Тоа би значело дека во случај на истекување на 1 кг. од раскладната течност во атмосферата, незгодно влијание на глобалното затоплување би било толку пати поголемо од влијанието на 1 кг. CO2 во период од 100 години. Никогаш сами не пробувајте да правите било какви зафати ниту да го разглопувате производот и за тоа секогаш повикајте стручно лице. | Nervizim gazi kontribuon ne ndryshimin e klimes. Ne rast te emettimeve ne atmosferes, gazi do te ule potencialin e ngrohjes globale (GVP) me pak do te coje ne ngrohje globale prej gazit ne rritje te GVP-se. Kjo pajisje permbane r'rjedhje gazi me vlerat e GVP-se te listuara si ne tabelen me larte. Kjo do te thote se ne rast te 1 kg te gasti ne atmosferes, ndikimi i saj ne ngrohjen globale do te ishte shume here me i madhe se ndikimi 1 kg CO2 per nje periudhe prej 100 vjetesh. |
| **  | Potrošnja energije »XYZ« kWh na godinu, na temelju rezultata standardnih ispitivanja. Stvarna potrošnja energije zavisi o načinu upotrebe uređaja i o mestu na kojem se nalazi.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Потрошувачка на енергија "xyz" kWh за една година, врз основа на резултатите од стандардните тестови. Реалната потрошувачка на енергија ќе зависи од начинот на кој можете да го користите уредот и местото каде што се наоѓа.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | asnjehere mos u perpiqni te beni nderhyrje ne qarkun e ftohjes, ose cmontimin e produktit dhe cdo here kerkoni ndihmen e ekspertit.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| *** | Potrošnja energije X,Y kWh na 60 minuta, na temelju rezultata standardnih ispitivanja. Stvarna potrošnja energije zavisi o načinu upotrebe uređaja i o mestu na kojem se nalazi.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Потрошувачка на енергија X, Y kWh по 60 минути игра, врз основа на резултатите од стандардните тестови. Реалната потрошувачка на енергија ќе зависи од начинот на кој можете да го користите уредот и местото каде што се наоѓа.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Shpenzimi i energjise »XYZ« kWh ne vit, bazuar ne rezultatet e testeve standarde. Konsumi aktual i energjise do te varet se si ju e perdorini pajisjen dhe nga vendi ku ajo eshte vendosur.                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

|     | Polski                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Český                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Slovenský                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A   | KARTA PRODUKTU                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | INFORMAČNÍ LIST                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | OPIS VÝROBKU                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| B   | Znak towarowy                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Ochranná známka                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Ochranná známka                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| C   | Oznaczenie modelu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Značkou modelu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Model zariadenia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| D   | Poziomy mocy akustycznej w pomieszczeniu i na zewnątrz chłodzenia/ogrzewania (dB)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Vnitřní a vnější hladina akustického výkonu chlazení/vytápění (dB)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Vnúťorné a vonkajšie hladiny akustického výkonu chladenia/vykurovania (dB)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| E   | nazwa zastosowanego środka chłodniczego *                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Název použitého chladiva *                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Názov použitého chladiva *                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| F   | GWP (Współczynnik ocieplenia globalnego”) *                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | GWP (Potenciálem globálního oteplování)*                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | GWP (Potenciál prispievania ku globálnemu oteplovaniu)*                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| G   | CHŁODZENIA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | CHLAZENÍ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | CHLADENIA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| H   | SEER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | SEER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | SEER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| I   | Klasa efektywności energetycznej                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Třidu energetické účinnosti                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Trieda energetickej účinnosti                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| J   | Orientacyjne roczne zużycie energii elektrycznej QCE (kWh/r) **                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Orientační roční spotřebu elektřiny QCE (kWh/rok)**                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Indikativná ročná spotreba elektrickej energie QCE (kWh/a)**                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| K   | Obciążenie projektowe P <sub>designc</sub> (kW)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Návrhové zatížení zařízení P <sub>designc</sub> (kW)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Menovité zaťaženie P <sub>designc</sub> (kW)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| L   | OGREZWANIA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | VYTÁPĚNÍ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | VYKUROVANIA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| M   | SCOP                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | SCOP                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | SCOP                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| N   | Klasa efektywności energetycznej                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Třidu energetické účinnosti                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Trieda energetickej účinnosti                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| O   | Orientacyjne roczne zużycie energii elektrycznej Q <sub>HE</sub> (kWh/god) **                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Orientační roční spotřebu elektřiny pro průměrné otopné období Q <sub>HE</sub> (kWh/rok)**                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Indikativná ročná spotreba elektrickej energie Q <sub>HE</sub> (kWh/a)**                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| P   | Obciążenie projektowe P <sub>designh</sub> (kW)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Návrhové topné zatížení zařízení P <sub>designh</sub> (kW)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Menovité zaťaženie P <sub>designh</sub> (kW)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| R   | Deklarowana wydajność wraz ze wskazaniem wydajności rezerwowego podgrzewacza                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Jmenovitý výkon a záložní topný výkon                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Deklarovaná kapacita a údaj o kapacite záložného vykurovacieho telesa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| S   | Dla klimatyzatorów dwukanałowych – orientacyjne godzinowe zużycie energii elektrycznej Q <sub>DD</sub> w kWh/60 min. ***                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Pro dvoukanálové klimatizátory vzduchu orientační hodinovou spotřebu elektřiny Q <sub>DD</sub> v kWh/60 minut.***                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | V prípade dvojkanálových klimatizátorov indikatívna spotreba elektrickej energie za hodinu Q <sub>DD</sub> v kWh/60 minút***                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| T   | Dla klimatyzatorów jednokanałowych – orientacyjne godzinowe zużycie energii elektrycznej Q <sub>SD</sub> w kWh/60 min. ***                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Pro jednokanálové klimatizátory vzduchu orientační hodinovou spotřebu elektřiny Q <sub>SD</sub> v kWh/60 minut.***                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | V prípade jednokanálových klimatizátorov indikatívna spotreba elektrickej energie za hodinu Q <sub>SD</sub> v kWh/60 minút***                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| U   | Wydajność chłodnicza Prated (kW)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Chladicí výkon zařízení Prated (kW)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Kapac. chladenia Prated zariadenia(kw)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| V   | Wydajność grzewcza Prated (kW)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Topný výkon zařízení Prated (kW)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | kapacita vykurovania Prated zariadenia (kW)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| *   | „Wycieki czynników chłodniczych przyczyniają się do zmiany klimatu. W przypadku przedostania się do atmosfery czynnik chłodniczy o niższym współczynniku ocieplenia globalnego (GWP) ma mniejszy wpływ na globalne ocieplenie niż czynnik o wyższym współczynniku GWP. Urządzenie zawiera płyn chłodniczy o współczynniku GWP wynoszącym [xxx]. Powyższe oznacza, iż w przypadku przedostania się 1 kg takiego płynu chłodniczego do atmosfery, jego wpływ na globalne ocieplenie byłby [xxx] razy większy niż wpływ 1 kg CO 2 w okresie 100 lat. Nigdy nie należy samodzielnie manipulować przy obiegu czynnika chłodniczego lub demontować urządzenia, należy zawsze zwrócić się o pomoc specjalisty.” | „Únik chladiva se podílí na změně klimatu. Chladivo s nižším potenciálem globálního oteplování (GWP) by se v případě úniku do ovzduší podílelo na globálním oteplování méně než chladivo s vyšším GWP. Toto zařízení obsahuje chladící kapalinu s GWP ve výši [xxx]. To znamená, že pokud by do ovzduší unikl 1 kg této chladící kapaliny, dopad na globální oteplování by byl v horizontu 100 let [xxx] krát vyšší než 1 kg CO 2. Nenarušujte chladicí oběh ani samy výrobek nedemontujte, vždy se obraťte na odborníka.” | „Úniky chladiva prispievajú k zmene klímy. Chladivo s nižším potenciálom prispievania ku globálnemu oteplovaniu (GWP) by pri úniku do atmosféry prispelo ku globálnemu oteplovaniu v nižšej miere ako chladivo s vyšším GWP. Toto zariadenie obsahuje chladiacu kvapalinu s GWP rovnajúcou sa [xxx]. Znamená to, že ak by do atmosféry unikol 1 kg tejto chladiacej kvapaliny, jej vplyv na globálne otepľovanie by bol [xxx] krát vyšší ako vplyv 1 kg CO 2 , a to počas obdobia 100 rokov. Nikdy sa nepokúšajte zasahovať do chladiaceho okruhu alebo demontovať výrobok a vždy sa obráťte na odborníka.” |
| **  | „Zużycie energii elektrycznej »XYZ« kWh rocznie na podstawie wyników próby przeprowadzonej w normalnych warunkach. Rzeczywiste zużycie energii elektrycznej zależy od sposobu użytkowania urządzenia i miejsca, w którym się ono znajduje”                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | „Spotřeba energie „XYZ“ kWh za rok, založená na výsledcích normalizované zkoušky. Skutečná spotřeba energie závisí na způsobu použití a umístění spotřebiče.”                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | „Spotreba energie XYZ kWh za rok na základe výsledkov štandardného preskúšania. Skutočná spotreba energie bude závisieť od toho, ako sa zariadenie používa a kde je umiestnené.”                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| *** | „Zużycie energii elektrycznej »X,Y« kWh na 60 min. na podstawie wyników próby przeprowadzonej w normalnych warunkach. Rzeczywiste zużycie energii elektrycznej zależy od sposobu użytkowania urządzenia i miejsca, w którym się ono znajduje”                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | „Spotřeba energie „X,Y“ kWh za 60 minut, založená na výsledcích normalizované zkoušky. Skutečná spotřeba energie závisí na způsobu použití a umístění spotřebiče.”                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | „Spotreba energie X,Y kWh za 60 minút na základe výsledkov štandardného preskúšania. Skutočná spotreba energie bude závisieť od toho, ako sa zariadenie používa a kde je umiestnené.”                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

|     | Slovenski                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Български                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Românesc                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A   | PODATKOVNA KARTICA<br>IZDELKA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | ПРОДУКТОВ ФИШ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | FIȘA PRODUSULUI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| B   | Blagovna znamka                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Търговска марка                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Marca comercială                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| C   | Oznaka modela                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Модел                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Nume model                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| D   | Notranje in zunanje ravni zvočne moči hlajenja/ogrevanja (dB)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Нива на звуковата мощност вътре в помещение и на открито охлаждане/отопление (dB)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Nivelul de putere acustică interior și exterior răcire/încălzire                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| E   | Ime hladilnega sredstva *                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Наименование на хладилен агент*                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Denumirea al agentului frigorific *                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| F   | GWP (Potencial globalnega segrevanja) *                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | ПГЗ (потенциал за глобално затопляне) *                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | GWP (potențial de încălzire globală)*                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| G   | HLAJENJA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | ОХЛАЖДАНЕ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | RĂCIRE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| H   | SEER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | SEER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | SEER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| I   | Razred energetske učinkovitosti                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Класът на енергийна ефективност                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Clasa de eficiență energetică                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| J   | Okvirno letno porabo električne energije Q <sub>CE</sub> (kWh/a) **                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Индикативната годишна консумация на електроенергия Q <sub>CE</sub> (kWh/год) **                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Consumul anual indicativ de energie electrică Q <sub>CE</sub> (kWh/a)**                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| K   | Nazivna obremenitev napr. P <sub>designc</sub> (kW)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Проектният товар P <sub>designc</sub> (kW)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Sarcina nominală P <sub>designc</sub> (kW)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| L   | OGREVANJA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | ОТОПЛЕНИЕ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | ÎNCĂLZIRE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| M   | SCOP                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | SCOP                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | SCOP                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| N   | Razred energetske učinkovitosti                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Класът на енергийна ефективност                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Clasa de eficiență energetică                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| O   | Okvirno letno porabo električne energije za povprečno sezono ogrevanja Q <sub>HE</sub> (kWh/a) **                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Индикативната годишна консумация на електроенергия Q <sub>HE</sub> (kWh/год)**                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Consumul anual indicativ de energie electrică pentru un sezon mediu de încălzire Q <sub>HE</sub> (kWh/a)**                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| P   | Nazivno obremenitev naprave P <sub>designh</sub> (kW)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Проектният товар P <sub>designh</sub> (kW)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Sarcina nominală P <sub>designh</sub> (kW)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| R   | Navedeno zmogljivost in oznako zmogljivosti za zasilno ogrevanje                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Обявената мощност и мощността на спомагателното електрическо подгриване                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Capacitatea declarată și o indicație a capacității de încălzire de rezervă                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| S   | Za dvokanalne klimatske naprave: okvirno porabo električne energije na uro Q <sub>DD</sub> в kWh/60 minut ***                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | За двуканални климатизатори — индикативната часова консумация на електроенергия Q <sub>DD</sub> в kWh за 60 минути ***                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Pentru aparatele de climatizare cu conductă dublă, consumul orar indicativ de energie electrică Q <sub>DD</sub> în kWh/60 de minute ***                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| T   | Za enokanalne klimatske naprave: okvirno porabo električne energije na uro Q <sub>SD</sub> в kWh/60 minut ***                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | За едноканални климатизатори — индикативната часова консумация на електроенергия Q <sub>SD</sub> в kWh за 60 минути***                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Pentru aparatele de climatizare cu o singură conductă, consumul orar indicativ de energie electrică Q <sub>SD</sub> în kWh/60 de minute***                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| *   | „Puščanje hladilnih sredstev prispeva k podnebnim spremembam. V primeru izpusta v ozračje bi hladilno sredstvo z nižjim potencialom globalnega segrevanja (GWP) k globalnemu segrevanju prispevalo manj kot hladilno sredstvo z višjim GWP. Ta naprava vsebuje hladilno tekočino z GWP, enakim [xxx]. To pomeni, da bi bil v obdobju 100 let vpliv na globalno segrevanje v primeru izpusta v ozračje 1 kg zadenev hladilne tekočine [xxx] večji od 1 kg CO <sub>2</sub> . Nikoli ne poskušajte sami spremeniti hladilnega obtoka ali razstaviti naprave in za to vedno prosite strokovnjaka.“ | „Изпускането на хладилен агент допринася за изменението на климата. Хладилен агент с по-нисък потенциал за глобално затопляне (ПГЗ) би допринесъл по-малко за глобалното затопляне, отколкото хладилен агент с по-висок ПГЗ при евентуално изпускане в атмосфера. Настоящият уред съдържа хладилен агент с ПГЗ в размер на [xxx]. Това означава, че ако 1 kg от хладилния агент бъде изпуснат в атмосферата, въздействието за глобално затопляне ще бъде [xxx] пъти повече, отколкото от 1 kg CO <sub>2</sub> за период от 100 години. Никога не се опитвайте да се намесите в работата на врати на хладилния агент или сами да разглобявате уреда, а вместо си обръщайте към специалист.“ | „Scurgera de agent frigorific contribuie la schimbările climatice. Dacă s-ar scurge în atmosferă, agenții frigorifici cu un potențial de încălzire globală (GWP) mai redus ar contribui într-un mod mai puțin semnificativ la încălzirea globală decât un agent frigorific cu un GWP egal cu [xxx]. Aceasta înseamnă că, dacă 1 kg din acest fluid refrigerant s-ar scurge în atmosferă, impactul asupra încălzirii globale ar fi de [xxx] ori mai mare decât 1 kg de CO <sub>2</sub> pe o perioadă de 100 de ani. Nu încercați să intervenți în circuitul agentului frigorific sau să demontați singur produsul, apelați întotdeauna la un specialist.“ |
| **  | „Letna poraba energije „XYZ“ kWh на leto на podlagi rezultatov standardnega preskusa. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe naprave in njene lokacije.“                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | „Консумация на енергия „XYZ“ в kWh годишно, въз основа на резултати от стандартно изпитване. Действителната ко-нсумация на енергия ще зависи от това как се използва уредът и къде се намира той.“                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | „Consum de energie de «XYZ» kWh pe an, pe baza rezultatelor testelor standard. Consumul real de energie va depinde de modul de utilizare a aparatului și de locul unde este amplasat.“                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| *** | „Poraba energije „X,Y“ kWh на 60 minut на osnovi rezultatov standardnega preskusa. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe naprave in njene lokacije.“                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | „Консумация на енергия „X,Y“ в kWh за 60 минути, въз основа на резултати от стандартно изпитване. Действителната консумация на енергия ще зависи от това как се използва уредът и къде се намира той.“                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | „Consum de energie de «X,Y» kWh pe 60 de minute, pe baza rezultatelor testelor standard. Consumul real de energie va depinde de modul de utilizare a aparatului și de amplasamentul acestuia.“                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

|     | Italiano                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Magyar |  |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--|
| A   | PODATKOVNA KARTICA<br>IZDELKA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |        |  |
| B   | Blagovna znamka                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |        |  |
| C   | Oznaka modela                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |        |  |
| D   | Notranje in zunanje ravni zvočne moči<br>hlajenja/ogrevanja (dB)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |        |  |
| E   | Ime hladilnega sredstva *                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |        |  |
| F   | GWP (Potencial globalnega<br>segrevanja) *                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |        |  |
| G   | HLAJENJA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |        |  |
| H   | SEER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |        |  |
| I   | Razred energetske učinkovitosti                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |        |  |
| J   | Okvirno letno porabo električne<br>energije $Q_{CE}$ (kWh/a) **                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |        |  |
| K   | Nazivna obremenitev napr. $P_{designc}$ (kW)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |        |  |
| L   | OGREVANJA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |        |  |
| M   | SCOP                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |        |  |
| N   | Razred energetske učinkovitosti                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |        |  |
| O   | Okvirno letno porabo električne<br>energije za povprečno sezono<br>ogrevanja $Q_{HE}$ (kWh/a) **                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |        |  |
| P   | Nazivno obremenitev naprave<br>$P_{designh}$ (kW)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |        |  |
| R   | Navedeno zmogljivost in oznako<br>zmogljivosti za zasilno ogrevanje                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |        |  |
| S   | Za dvokanalne klimatske naprave:<br>okvirno porabo električne energije na<br>uro $Q_{DD}$ v kWh/60 minut ***                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |        |  |
| T   | Za enokanalne klimatske naprave:<br>okvirno porabo električne energije na<br>uro $Q_{SD}$ v kWh/60 minut ***                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |        |  |
|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |        |  |
|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |        |  |
| *   | „Puščanje hladilnih sredstev prispeva k<br>podnebnim spremembam. V primeru izpusta v<br>ozračje bi hladilno sredstvo z nižjim potencialom<br>globalnega segrevanja (GWP) k globalnemu<br>segrevanju prispevalo manj kot hladilno sredstvo<br>z višjim GWP. Ta naprava vsebuje hladilno<br>tekočino z GWP, enakim [xxx]. To pomeni, da bi<br>bil v obdobju 100 let vpliv na globalno segrevanje<br>v primeru izpusta v ozračje 1 kg zadevne hladilne<br>tekočine [xxx] večji od 1 kg CO <sub>2</sub> . Nikoli ne<br>poskušajte sami spremeniti hladilnega obtoka ali<br>razstaviti naprave in za to vedno prosite<br>strokovnjaka.“ |        |  |
| **  | „Letna poraba energije ‚XYZ‘ kWh na leto na<br>podlagi rezultatov standardnega preskusa.<br>Dejanska poraba energije je odvisna od načina<br>uporabe naprave in njene lokacije.“                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |        |  |
| *** | „Poraba energije ‚X,Y‘ kWh na 60 minut na osnovi<br>rezultatov standardnega preskusa. Dejanska<br>poraba energije je odvisna od načina uporabe<br>naprave in njene lokacije.“                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |        |  |